



zhishudali 典藏

WORLD
THE LIBRARY OF CLASSIC LITERATURE

MASTERPIECES



《格言》总编辑李彤倾情推荐

LIBRARY 世界经典名著文库 LIBRARY

【德】格林兄弟◎著



Snow
白雪公主

——格林童话选

哈尔滨出版社

图书在版编目(CIP)数据

白雪公主: 格林童话选 / (德) 格林 (Grimm,J.),
(德) 格林 (Grimm,W.) 著; 王朋译. — 哈尔滨: 哈尔滨
出版社, 2010.5

(世界经典名著文库)

ISBN 978-7-5484-0066-0

I. 白… II. ①格…②格…③王… III. 童话 - 作品集 -
德国 - 近代 IV. I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 042418 号

书 名: 白雪公主: 格林童话选

作 者: [德] 格林兄弟 著

译 者: 王 朋

主 编: 崔钟雷

副 主 编: 王丽萍 刘 超 那兰兰

责任编辑: 陈春林 王洪启

责任审校: 陈大霞

装帧设计: 稻草人工作室 

出版发行: 哈尔滨出版社 (Harbin Publishing House)

社 址: 哈尔滨市香坊区泰山路 82-9 号 邮编: 150090

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京市业和印务有限公司

网 址: www.hrbchs.com www.mifengniao.com

E-mail: hrbchs@yeah.net

编辑版权热线: (0451) 87900272 87900273

邮购热线: (0451) 87900345 87900299 87900220 (传真) 或登录蜜蜂鸟网站购买

销售热线: (0451) 87900201 87900202 87900203

开 本: 787 × 1092 1/16 印张: 12 字数: 170 千字

版 次: 2010 年 5 月第 1 版

印 次: 2010 年 5 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5484-0066-0

定 价: 9.50 元

凡购本社图书发现印装错误, 请与本社印制部联系调换。 服务热线: (0451) 87900278

本社法律顾问: 黑龙江佳鹏律师事务所

Snow White

白雪公主
格林童话选

世·界·经·典·名·著·文·库

【德】格林兄弟 / 著 王朋 / 译

哈尔滨出版社



YZLI0890128705



前言

雅各·格林（1785—1863），德国著名语言学家；弟弟威廉·格林（1786—1859），德国民间文学研究者、语言学家、民俗学家，兄弟二人生于美因河畔哈瑙的一个律师家庭。他们兄弟两个的生活经历、喜好极其相似，都同样热衷于民间文学的研究。德国民间文学在他们的收集、整理、加工后以《格林童话》的形式于19世纪初期呈现在世人面前，受到广大读者的一致好评。至今已译成数十种语言流传世界各地。格林兄弟因此也一举成名。

《格林童话》的创作始于1806年，历经八载，共收集了二百一十多篇童话故事。当《格林童话》问世后，孩子们立刻沉浸在故事情节之中，无法自己，对其爱不释手。可以说格林兄弟创造了一个世界性的奇迹，因为几乎每个家庭都将《格林童话》作为必读书目。

但《格林童话》与《安徒生童话》不同，它不是原创的童话故事，而是在民间童话、传记、神话的基础上加工而成的，因而通俗、质朴的风格尽显其中。同时，在《格林童话》中，自然与神奇、现实与浪漫又融为一体，使故事真实性、梦幻感并存。语言上朴实无华、通俗易懂，充满了浓郁的乡土气息，令读者读时有亲切之感。

总之，《白雪公主》《灰姑娘》《小红帽》等一系列格林童话不但成为每个人生活行为的规范，更反映了德国古老的文化传统和审美观念。

长久以来,外国名著以其多样的题材,精巧的构思,细致生动的笔触,灵动鲜活的角色受到广大读者朋友的喜爱,影响了一代又一代的青少年。在我的青年时代,苏联作家奥斯特洛夫斯基的作品《钢铁是怎样炼成的》一书,成为我枕边案头的亲密伙伴,书中主人公“保尔·柯察金”充满传奇色彩的人生经历,令我十分神往,在我之后的生活和工作中为我提供了源源不断的动力。相信他那段名言——“人最宝贵的是生命。生命对每个人来说只有一次。人的一生应当这样度过:当回忆往事的时候,他不会因虚度年华而悔恨,也不会因碌碌无为而羞愧。”伴随着无数青年走过了他们神采飞扬的花样年华。

外国名著熔思想性、艺术性、文学性于一炉,记录人类社会的发展变迁,呈现有情世界的动人色彩。它们题材多样而风格迥异,有的笔触细腻,唯美精致,给人以心灵上的愉悦与慰藉;有的激越奔放,充满张力,唤醒人们心底沉睡的力量;有的侧重对历史文化的寻根溯源,展现历史的厚重积淀;有的力求对人类内心情感世界的深度剖析,探寻人类心灵的奥秘。一本本魅力四射的名家名作,折射出那个时代人们丰富的精神世界以及物质生活风貌。

这套从诸多外国名著中精心选编的“世界经典名著文库”,囊括了在国际上流传广泛、影响深远的经典作品。丛书装帧精

美、译文精妙,充分显示出蜚声国际文坛的大师们深厚的写作功底和独到的写作风格。本套丛书旨在为读者朋友们打造一个深具异国文化氛围的阅读空间,领略外国名著的艺术魅力,获得高雅的审美享受和人文熏陶,提升文学素养和人生品位。由于所选作品的译者全部是对外国文学素有研究的学者,他们高品位的人文修养,准确而传神的译笔,为本套丛书增色不少。

鉴于外国名著带给我如此愉悦的阅读感受和深远的人生影响,我致力于将本套精品之作推荐给广大的读者朋友们,希望能够带给你们更加富有层次的阅读体验。培根曾说:“书籍是在时代的波涛中航行的思想之船,它小心翼翼地把珍贵的货物运送给一代又一代。”希望广大青少年朋友能够登上这艘满载着知识与快乐的希望之舟,遍览国外精品,传承文明薪火,共享经典珍藏。

《格言》总编辑: 李彤

目录

007 小红帽	057 三种语言
011 怪鸟格莱弗	059 强盗新郎
016 井边的牧鹅女	062 大拇指游记
023 真新娘	065 桧树
028 纺锤、梭子和针	072 白雪公主
031 森林中的圣约瑟	079 爱人罗兰
034 两个旅行家	083 侏儒妖
041 聪明的小裁缝	086 金鸟
043 森林中的老妇人	092 弗雷德里克和凯瑟琳
045 一只眼、两只眼和三只眼	097 三片羽毛
052 没有手的姑娘	100 金鹅

目录

104 灰姑娘	149 忠实的费迪南和不忠实的费迪南
111 六个人走遍天下	153 三根绿枝
115 聪明的格蕾特	156 狼和七只小山羊
117 拉斯廷老兄	159 令人叫绝的乐师
125 傻瓜汉斯	162 傻小子学害怕
128 金娃娃	172 十二兄弟
132 牧鹅姑娘	176 无赖
138 金山王	178 小弟弟和小姐姐
143 乌鸦	184 莴苣姑娘
147 猫和老鼠交朋友	187 森林中的三个小矮人



从前，有一个小姑娘，长得非常可爱，谁见了都会立刻喜欢上她，但最喜欢她的还是她的奶奶。有一回小姑娘过生日，奶奶送给她一顶用天鹅绒做的小红帽，她戴起来特别好看。从此，小姑娘便整天都戴着这顶帽子，再也不愿戴其他的帽子了，于是，大家便叫她“小红帽”。

有一天，妈妈对她说：“小红帽，你奶奶病了，身体很虚弱。这里有一块蛋糕和一瓶葡萄酒，你快给她送去，奶奶吃了这些东西就会好一些的。路上要当心，不要跑，千万别离开大路，要不然你会摔跟头的，那样奶奶就吃不到这些好东西了。别忘了，到奶奶家的时候要先说‘早上好’。”

“知道了，妈妈。”小红帽说，“我会小心的。”

奶奶就住在村子外面的树林里，离小红帽家有很远的一段路。小红帽走呀，走呀，刚走进树林，就碰见一只大灰狼。

大灰狼咧开嘴巴说：“你好啊，小红帽。”

小红帽不知道狼是坏家伙，一点儿也不害怕，她点点头说：“你好啊，狼先生。”

大灰狼问：“小红帽，你要到哪儿去呀？”

小红帽说：“我要到奶奶家去。奶奶病了，我去给她送蛋糕和葡萄酒，好让她吃了好得快一些。”

“小红帽，你奶奶住在哪里呀？”大灰狼又问。

“我奶奶住在树林里。她的房子在三棵橡树下，四周还围着胡桃树的篱笆，你一定知道那个地方。”小红帽说。

大灰狼心里暗想：“这个小姑娘细皮嫩肉的，肯定比那老太婆味道好得多。我得想个办法，把她们都吃掉。”大灰狼盘算好了以后，便说：“小红帽，你瞧，周围这些花开得多么美丽啊！还有树林里那些小鸟，它们的歌



声多么动听啊！林子里的一切是多么美妙啊！天还早着呢，你干吗急着赶路，为什么不先在这里玩几个痛快呢？”

小红帽抬起头，看到阳光正在树木间来回闪动，草地上开放着各种各样的鲜花。她想：“我采一束鲜花送给奶奶，她肯定会更高兴的。现在天色还早，我不会去晚的。”于是，她便离开了大路，走进树林里去采花。她采了一朵又一朵，总觉得前面还有更美丽的花，便又向前走，结果一直走到了林子深处。

这时候，大灰狼看见小红帽越走越远，就撒开腿跑到小红帽奶奶家，“咚咚咚”，敲起门来。

“是谁呀？”奶奶躺在床上问。

“我是小红帽。”大灰狼回答说，“我给您送蛋糕和葡萄酒来了。快开门啊！”

“你自己拉一下门闩就行了。”奶奶说，“我身上一点儿力气也没有，起不来。”

大灰狼刚拉开门闩，门就开了。它二话没说就冲到奶奶的床前，一口把奶奶吞进了肚子里。然后它穿上奶奶的衣服，戴上奶奶的帽子，躺在床上，拉上了帘子，等小红帽来。

可这时，小红帽还在树林里跑来跑去地采花呢。她采了很多很多花，多得快拿不动了才想起奶奶来。于是，她又回到大路，往奶奶家走去。看到奶奶家的屋门敞开着，她觉得很奇怪。她一走进屋子就感到不对劲儿，心想：“平时我最喜欢来奶奶家，今天怎么有些害怕呢？”她大声喊起来：“奶奶，早上好！”可是没有听到回答。她走到奶奶床前，拉开帘子，看到奶奶正躺着呢，帽子拉得低低的，把整个脸都遮住了，样子非常奇怪。

“奶奶，您好啊！”小红帽说，“您的耳朵怎么这么大呀？”

“耳朵大，好听得清你说话呀，小宝贝儿。”

“可是，奶奶，您的眼睛怎么这样大呀？”小红帽又问。

“眼睛大，能把你看得更清楚呀，小宝贝儿。”

“噢，奶奶，您的手怎么这样大呀？”小红帽接着问。

“手大，好把你抱得更牢呀。”



“还有，奶奶，您的嘴巴怎么这样大？大得真可怕！”小红帽又说。

“嗯，嘴巴大，好一口就把你吞掉呀！”

话音刚落，大灰狼噌地从床上跳起来，把小红帽也吞进了肚子里。

狼吃得饱饱的，又往床上一躺，呼呼地睡起大觉来。这时，正好有一个猎人从屋前走过，他听到呼噜声，觉得很奇怪，说：“咦，这老奶奶睡觉时的呼噜声怎么这么响啊！我得进去瞧瞧她是不是出什么事了。”猎人走进屋，来到床前一看，哎哟，原来是一只狼正躺在那里睡大觉呢！他说：“你这个坏东西，我找你好久了，没想到在这儿碰到你了。”他正要向大灰狼开枪，又一想，不行，大灰狼可能把老奶奶吞进了肚子里，没准儿她还活着。猎人放下枪，拿起一把剪刀，动手去剪大灰狼的肚子。他刚剪两下，就看见了一顶小红帽，接着，一个小姑娘跳了出来，叫道：“真把我给吓死了。大灰狼的肚子里好黑哟！”猎人又剪了两下，奶奶也爬出来了，她差点儿连气都喘不过来了。小红帽赶紧跑出去搬了几块大石头，塞进狼的肚子里。大灰狼醒来之后，想逃走，可是那些石头太沉了，它刚站起来就一下跌倒在地上，摔死了。

这下，小红帽、奶奶和猎人都高兴极了。猎人剥下狼皮后，就回家去了。奶奶吃了小红帽带来的蛋糕和葡萄酒，精神好多了。小红帽想：“以后我一定要听妈妈的话，再也不独自离开大路，跑进树林深处去了。”

后来又有一次，小红帽给奶奶送蛋糕，在路上又碰到一只狼跟她搭话，想骗她离开大路。可是这回小红帽提高了警惕，头也不回地往前走，一直走到奶奶家。她告诉奶奶她遇上了狼，那家伙嘴上对她说“你好”，眼睛却不怀好意地盯着她，如果不是在大路上，准会把她给吃了。奶奶说：“那我们快把门关紧，别让那个坏东西进屋来。”不一会儿，那只狼果然一边敲门一边叫：“奶奶，快开门。我是小红帽，我给您送蛋糕来了。”可奶奶和小红帽既不搭话，也不开门。

狼进不了屋，就绕着房子转悠了两三圈，最后跳上了屋顶，准备等小红帽傍晚回家的时候悄悄地跟在她后面，趁天黑把她吃掉。奶奶看透了这家伙的坏心眼儿。她想起屋子前面有一个大石头槽子，就对小红帽说：“小红帽，快去把水桶拿来。昨天我做了很多香肠，你把煮香肠的水倒进

石槽里。”小红帽提了许多煮香肠的水,把那个大石头槽子装得满满的。香肠的味道飘进了狼的鼻孔,它一边使劲儿地闻,一边伸长了脖子朝下张望,最后,因为脖子伸得太长了,它身子一滑,一下子从屋顶上掉了下来,正好落进大石头槽子里,淹死了。小红帽高高兴兴地回了家。

从此,小红帽生活得很快乐,再也没有谁伤害过她。



怪鸟格莱弗

从前有个国王，他没有儿子，只有一个独生女儿，这姑娘经常生病，没有一个医生能够治好她。预言家告诉国王，他的女儿只有吃了苹果，身体才可以恢复健康。于是国王决定，谁能让女儿吃了苹果并使她恢复健康，就让谁娶她做妻子，并且继承王位。

有一对夫妇知道了这件事。丈夫便对大儿子鸟利说：“去园子里摘一篮漂亮的红苹果，送进宫里去，没准儿公主吃了就能恢复健康哩！那样你就可以娶她，并且当国王了！”小伙子照着做了。他手里提着一篮子苹果向王宫走去。他刚走了一会儿，就碰见了一个胡子花白的小矮人儿，小矮人儿问他，篮子里装的是什么。鸟利回答说：“蛤蟆腿儿呗。”“那就让它是蛤蟆腿儿，而且永远都是吧！”小矮人儿说完便走了。鸟利终于到了宫门前，让人向国王报告，说他送来了苹果，公主吃了就能恢复健康。国王听了很高兴，便传鸟利进去，可是篮子一揭开，苹果已不知去向，里面只有蛤蟆腿儿，还一抽一抽地动哩。国王勃然大怒，下令赶他出宫。

鸟利回到家，对父亲讲了事情的经过，老头子只好再派二儿子塞默去。可塞默的遭遇跟鸟利完全一样，他也碰上了花白胡子的小矮人儿。小矮人问他的篮子里装的是什么，他回答：“猪鬃呗。”“那就让它是猪鬃，而且永远都是吧！”小矮人儿说。塞默来到王宫门前，卫兵说之前已经有人来愚弄过他们，塞默只好苦苦请求，说他真有苹果，求他们一定要放他进去。卫兵终于答应了他，把他带到国王面前。谁知他揭开篮子，里面竟然全是猪鬃！这样一来国王更生气了，下令用鞭子把他抽出宫去。到家后，塞默同样讲了事情的经过。这时被大伙儿唤做“傻瓜汉斯”的小儿子走过来，请求父亲允许他也去送一次苹果。“唉！”父亲说，“你哪里适合哟！两个聪明的哥哥都没能办到的事，你还能办成吗？”可是小伙子坚持说：

“唉，爸爸，我也想去啊！”“给我走开，你这傻小子，等你变聪明后再去吧。”父亲说完转身想走开，汉斯却拽住他的衣服，说：“唉，爸爸，我也想去啊！”父亲很不耐烦地说：“瞧你一副傻样儿，你想去就去吧。”父亲答应了，这使汉斯非常高兴。可是天已经黑了，汉斯想：等到明天再说吧，今天反正到不了王宫了。夜里，他梦见了美丽的公主，还有一座座宫殿……

第二天，他一大早就上路了，他也碰见了那个长着花白胡子的小矮人儿，小矮人儿照样问他提篮里装的是什么。汉斯回答说：“是苹果，送去给公主治病吃的。”“哦，”小矮人儿说，“是就是，永远不变！”谁知到了王宫前，士兵就是不放汉斯进去，说已经来过两个家伙，说是送苹果来的，结果一个只有蛤蟆腿儿，一个只有猪鬃。汉斯说，他送来的一定是全国长得最好的苹果。他讲得十分诚恳，卫士想，这大概不会撒谎，便放他进了宫。他们对了，因为汉斯当着国王的面揭开篮子时，里面果然是黄黄金苹果。国王很高兴，马上叫人给公主送去，然后紧张地期待着苹果带来奇迹。没过多久，果然有人带来了消息。请各位猜一猜：来的人是谁？原来正是公主自己！她一吃下苹果，就立刻恢复了健康，跳下床就来见父王了。国王一见公主，简直高兴得没法形容了。可是现在国王却不肯把公主嫁给汉斯了，他要求汉斯造一条船，这船在旱地上要比在水中行驶得更灵便。汉斯接受了这个条件，回家讲了事情的经过。

于是，父亲派老大鸟利去林子里造这样一艘船。鸟利努力干起来，边干边吹口哨。中午，太阳当空，那灰白胡子的小矮人儿来问他做什么，鸟利回答：“木勺儿。”“那就让它是木勺，而且永远都是吧！”小矮人说。晚上，鸟利把船造好了，可等他坐进去时，船却变成了一只木勺子。

第二天，塞默去林子里，可是结果和鸟利的完全一样。第三天，傻瓜汉斯去了。咣！咣！咣！他干得十分认真，整个森林都回荡着他劈木料的声音，他一边干活儿还一边快乐地唱歌。中午酷热难当的时候，小矮人儿又来了，他问汉斯在做什么。“造一艘船，一艘在旱地上要比在水中行驶得还灵便的船。”汉斯还说，他只要把船造好了，就可以娶公主做妻子。“喏，”小矮人儿说，“那就让它是艘船，而且永远都是吧！”当夕阳美得像黄金一样时，汉斯造好了船。他坐在船里划向王宫，船跑得像风一样快。



国王老远就看见了,可是他仍不肯把女儿嫁给汉斯,他要汉斯先去放牧一百只兔子,从早放到晚,如果跑丢了一只的话,就甭想娶公主。

汉斯同意了,第二天便带着兔子来到草地上,十分留心地不让任何一只跑掉。过了几个小时,宫里走来一个使女,叫汉斯快给她一只兔子,她要拿去招待客人。汉斯猜透了她的用意,不肯给她。使女再三恳求,最后竟哭了起来。于是汉斯说,如果公主来要,他愿给她一只。使女回宫报告,公主果然亲自来了。可在这之前,那小矮人儿又来问汉斯在干什么。汉斯告诉他说:“我得在这儿放一百只兔子,只有保证所有的兔子都不丢失,才能娶公主。”“好。”小矮人儿回答,“给你一支笛子,要是兔子跑了,你吹一下笛子它就会回来。”公主到了草地上,汉斯给了她一只兔子,放在她的围裙里。可是当她走出大约一百步时,汉斯吹起了笛子,那小兔就从她的围裙里跳出来,又跑回到兔群里去了。到了晚上,汉斯又吹了一次笛子,看见所有兔子都在,便把它们赶回王宫。国王见了,非常惊讶,可尽管这样,他还是不肯把女儿嫁给汉斯。他要汉斯再去偷怪鸟格莱弗尾巴上的一根羽毛回来。汉斯马上动身,努力往前赶路。

傍晚,他走到一座城堡前,请求借宿。主人很高兴地答应了,问他去什么地方。汉斯回答:“去找怪鸟格莱弗。”“噢,找怪鸟格莱弗!听说格莱弗什么都知道。我丢了一把开钱箱的钥匙,劳驾您,替我问问它在哪儿好吗?”“当然可以,”汉斯回答,“我一定替你问。”第二天,他继续往前走,半路上又来到另一座城堡投宿。堡主听说他要去怪鸟格莱弗那儿,就告诉他说,他女儿病了,所有的药都不见效,求他行行好,问一问格莱弗,用什么才能治好他女儿的病。汉斯很高兴地答应了,然后又继续往前走。他走到一条河边,那儿没有渡船,只有一个高个儿男人在那里背所有人过河。这汉子问汉斯去哪里。“去找怪鸟格莱弗。”汉斯回答。男人说:“你到了它那里,代我问一问我为什么必须背所有的人过河。可以吗?”“好的,”汉斯回答,“上帝保佑,我一定代你问。”高个儿男人把汉斯放在肩上,扛过河去。

汉斯终于到了格莱弗家,可只有格莱弗的妻子在家里,它自己不在。格莱弗的妻子问汉斯来干什么,汉斯讲了一切:他自己要怪鸟尾巴上的

一根羽毛；一座城堡的主人丢了钱箱的钥匙，请他代问格莱弗钥匙在什么地方；另外一位城堡主人的女儿生了病，问用什么能治好她的病；离此地不远有一条河，那儿有个大汉需要背所有的人过河，请告诉我他为什么必须要这样做。格莱弗的妻子说：“你瞧，好朋友，没有人能和格莱弗讲话，因为它会把他们全部吃掉。你要想办成事，就只能钻到它的床底下，夜里等它睡熟了，再伸手拔它的羽毛。你想知道的那些事，我愿意替你问。”汉斯完全同意，便钻到了床底下。

晚上，格莱弗回来了，它一进屋就说：“太太，我嗅到一个基督徒的气味儿了！”“是的，”它妻子回答，“今天是来过一个基督徒，可他又走了。”格莱弗听了就没再讲什么。半夜，神鸟睡着了，汉斯伸出手来，拔了它尾巴上的一根毛。怪鸟痛醒了，叫道：“太太，我嗅到一个基督徒的气味儿了，还觉得有谁在拽我的尾巴！”它妻子回答：“你一定是在做梦，我已经告诉过你，今天是来过一个基督徒，可他又走了。他向我讲了各式各样的事情，说一座城堡里开钱箱的钥匙丢了，怎么找也找不着。”“噢，这个傻瓜，”怪鸟格莱弗说，“钥匙在柴房门背后的一堆木头下边呢。”“他还说一座城堡里的小姐病了，用什么办法都治不好。”“噢，这个傻瓜，”格莱弗说，“在地窖的楼梯下有只癞蛤蟆，它用姑娘的头发做了窝。她把头发取回去，病就会好喽。”“他还说离这儿不远有一条河，河边有个男人不得不背所有的人过河。”“噢，这个傻瓜，”怪鸟说，“他只要有一次把背的人丢到河里，就不用再背任何人啦。”

第二天一大早，格莱弗就出门去了。这时汉斯从床下爬了出来，他已经得到了一根美丽的羽毛，也听见了怪鸟讲的关于钥匙、病女孩儿和大汉的话。格莱弗的妻子又对他重述了一遍，以免他忘记。随后，他便往回走，先来到河边的大高个儿那里，大高个儿立刻问怪鸟格莱弗讲了什么。汉斯回答：“你得先背我过河去，过了河我会告诉你的。”大高个儿背汉斯过去了，汉斯才对他说，他只要随便把一个人丢在河中间，就不用再背任何人了。大高个儿非常高兴，对汉斯说，为了向他表示感谢，自己愿意再背他一个来回。汉斯回答：“不劳驾了。”说完就走了。接着他来到那个城堡。因为那个病小姐不能走路，他就背她到地窖的楼梯下，并帮她取下蛤



Snow White

蟆窝里的头发。小姐马上从汉斯背上跳了下来,抢先跑上了楼梯,她的病完全好了。她的父母高兴极了,送给汉斯许多银子。汉斯又走到那座城堡,马上去柴屋门背后的木头下找到钥匙,把它交给了主人。主人也异常高兴,为报答汉斯,从钱箱里取出许多金子送给他,还加上母牛、绵羊、山羊等各种各样的东西。

就这样,汉斯带着金子、银子、母牛、绵羊、山羊等许多东西回到了国王那儿。国王见了问:“这么多东西都是从哪儿来的?”汉斯回答:“是格莱弗给的,要多少给多少。”国王心想,自己也可以这么干呀,便马上动身去找格莱弗了。谁料他在过河时,被大高个儿猛地丢在河里,淹死了。

汉斯终于娶到了公主,当上了国王。